

Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 11. oktobra rīkojums — MB Immobilien/Komisija

(Lieta T-120/07 R)

(Pagaidu noregulējums — Valsts atbalsts jaunajās Vācijas federatīvajās zemēs — Atgūšanas pienākums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Steidzamība — Interese izsvēršana)

(2008/C 37/34)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: MB Immobilien Verwaltungs GmbH, Neukirch (Vācija) (pārstāvis — G. Brügggen, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — K. Gross un T. Scharf)

Priekšmets

Pieteikums par Komisijas 2007. gada 24. janvāra lēmuma 2007/492/EK par Vācijas atbalstu C 38/2005 (ex 52/2004) par labu Biria grupai (OV L 183, 27. lpp.) piemērošanas apturēšanu

Rezolutīvā daļa:

- 1) lūgums par pagaidu noregulējumu ir noraidīts;
- 2) lēmums par tiesāšanās izdevumiem ir atlikts.

Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 11. decembra rīkojums — FMC Chemical u.c./Komisija

(Lieta T-349/07 R)

(Pagaidu noregulējums — Direktīva 91/414/EEK — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība)

(2008/C 37/35)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: FMC Chemical SPRL, Brisele (Beļģija); Satec Handelsgesellschaft mbH, Elmshorn (Vācija); Belchim Crop Protection NV, Londerzēla (Beļģija); FMC Foret SA, Santkugata de Vallesa (Spānija); F&N Agro Slovensko spol. s.r.o., Bratislava (Slovākija); F&N Agro Česká republika spol. s.r.o., Prāga (Čehijas Republika); F&N Agro Polska sp. z o.o., Varšava (Polija); un FMC Corp., Filadelfija

(Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji — C. Mereu un K. Van Maldegem, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — L. Parpala un B. Doherty)

Priekšmets

Prasība apturēt Komisijas 2007. gada 13. jūnija Lēmuma 2007/415/EK par karbosulfāna neiekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir šī viela (OV L 156, 28. lpp.), piemērošanu līdz sprieduma pasludināšanai pamata lietā.

Rezolutīvā daļa:

- 1) noraidīt pieteikumu par pagaidu noregulējumu;
- 2) atlikt lēmumu par tiesāšanās izdevumiem.

Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 11. decembra rīkojums — FMC Chemical u.c./Komisija

(Lieta T-350/07 R)

(Pagaidu noregulējums — Direktīva 91/414/EEK — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība)

(2008/C 37/36)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: FMC Chemical, Brisele (Beļģija); Arysta Lifescience SAS, Nogēra (Francija); Belchim Crop Protection NV, Londerzēla (Beļģija); FMC Foret SA, Santkugata de Vallesa (Spānija); F&N Agro Slovensko spol. s.r.o., Bratislava (Slovākija); F&N Agro Česká republika spol. s.r.o., Prāga (Čehijas Republika); F&N Agro Polska sp. z o.o., Varšava (Polija); un FMC Corp., Filadelfija, Pensilvānija (Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji — C. Mereu un K. Van Maldegem, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — L. Parpala un B. Doherty)

Priekšmets

Prasība apturēt Komisijas 2007. gada 13. jūnija Lēmuma 2007/416/EK par karbosulfāna neiekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir šī viela (OV L 156, 30. lpp.), piemērošanu līdz sprieduma pasludināšanai pamata lietā.

Rezolutīvā daļa:

- 1) noraidīt pieteikumu par pagaidu noregulējumu;
- 2) atlikt lēmumu par tiesāšanās izdevumiem.

Prasība, kas celta 2007. gada 27. novembrī — BP Aromatics/Komisija**(Lieta T-429/07)**

(2008/C 37/37)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: BP Aromatics Ltd, Sunbury on Thames (Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — A. Renshaw un G. Bushell, Solicitors)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest atbildētājai un visiem lietas dalībniekiem, kuriem atļāva iestāties tiesvedībā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;
- pieņemt jebkādu citu pasākumu, kuru Pirmās instances tiesa uzskata par atbilstošu.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2007. gada 10. jūlija galīgo lēmumu K (2007) 3202, kurā Komisija konstatēja, ka Portugāles iestāžu paziņots valsts atbalsts par labu Artensa (Artenius) jaunās ķīmisko vielu ražošanai paredzētas rūpnīcas celtniecībai ir saderīgs ar kopējo tirgu saskaņā ar EKL 87. panta 3. punkta a) apakšpunktu.

Savas prasības atbalstam prasītāja apgalvo, ka Komisija pārkāpa EKL 87. un 88. pantu, noteikumus minēto pantu piemērošanai, noteiktas būtiskas formas prasības un vairākus Kopienų tiesību principus, jo tā:

- nepareizi interpretēja un nepareizi piemēroja 2002. gada daudznozaru pamatprincipus par reģionālo atbalstu lielos ieguldījumu projektos⁽¹⁾, attiecībā uz kuriem tiek prasīta uz EEZ tirgus, nevis uz pasaules tirgus balstīta analīze;
- pieļāva acīmredzamu kļūdu vērtējumā, secinot, ka attīrītas tereftalskābes atbilstošais tirgus ir pasaules mēroga, nevis EEZ mēroga tirgus, kā to apgalvoja prasītāja;

— pieļāva acīmredzamu kļūdu vērtējumā, secinot, ka Artensa attiecīgie pārdošanas apjomi nepārsniegs 25 %, kaut arī patiesībā tie pārsniegs 25 % EEZ zonas tirgū;

Prasītāja apgalvo, ka, ja Komisija būtu veikusi detalizētu un pareizu izmeklēšanu attiecībā uz attīrītas tereftalskābes EEZ tirgu, tai būtu bijušas nopietnas grūtības noteikt, vai valsts atbalsts ir saderīgs ar kopējo tirgu, un līdz ar to būtu nepieciešams uzsākt formālu izmeklēšanas procedūru saskaņā ar EKL 88. panta 2. punktu.

Pēc prasītājas domām, to, ka Komisijai bija nopietnas grūtības izvērtēt valsts atbalstu sākotnējās izmeklēšanas laikā un ka tai līdz ar to vajadzēja uzsākt formālu procedūru saskaņā ar EKL 88. panta 2. punktu, apstiprina arī aizritējušais laiks no Portugāles iestāžu paziņojuma līdz apstrīdētā lēmuma pieņemšanai.

Turklāt prasītāja apgalvo, ka tika pārkāptas tās procesuālās tiesības, jo Komisija neuzsāka formālu izmeklēšanu saskaņā ar EKL 88. panta 2. punktu, kaut arī tai vajadzēja to uzsākt.

Visbeidzot prasītāja apgalvo, ka Komisija pārkāpa tās pienākumu norādīt pamatojumu saskaņā ar EKL 253. pantu.

⁽¹⁾ Komisijas paziņojums — Daudznozaru pamatprincipi par reģionālo atbalstu lielos ieguldījumu projektos (paziņots ar dokumentu Nr. K (2002) 315) (OV 2002 C 70, 8. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 26. novembrī — Gebr. Heller Maschinenfabrik GmbH/ITSB — Fernández Martínez (“HELLER”)**(Lieta T-431/07)**

(2008/C 37/38)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Gebr. Heller Maschinenfabrik GmbH, Nürtingen (Vācija) (pārstāvji — W. Kessler un S. Baur, Rechtsanwälte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa Apelāciju padomē dalībnieks: Manuel Fernández Martínez, Alikante (Spānija)